



AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018

### LA PRESIDE

- Visto l'art. 7, comma 6, del D.Lgs.vo n. 165 del 30 marzo 2001 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" e ss.mm.ii. per l'affidamento di incarichi di lavoro autonomo.
- Visto il Decreto Legislativo 14 marzo 2013, n. 33.
- Visto l'art. 3, comma 1, lettera f-bis) della Legge n. 20 del 14.01.1994.
- Visto l'art. 18, comma 1, lettere b) e c) della Legge n. 240 del 30 dicembre 2010.
- Visto la delibera del Consiglio di Amministrazione n. 311 del 18 luglio 2017 relativa allo stanziamento di fondi per il reclutamento di un esperto linguistico per attività di completamento della traduzione in lingua inglese dell'offerta formativa, dei bandi di ammissione ai corsi di studio, dell'interfaccia dei sistemi gestionali utilizzati dagli studenti, della regolamentazione e della modulistica amministrativa delle Facoltà dell'Ateneo Sapienza.
- Accertato che i costi relativi agli incarichi graveranno sui fondi specificamente assegnati alla Facoltà di Architettura.
- Vista la delibera della Giunta, resa nella seduta del 19/01/2018, con la quale è stato approvato l'avvio delle procedure selettive per l'affidamento di un incarico di consulenza professionale ad un esperto di particolare e comprovata specializzazione nella lingua inglese.
- Considerato che dalla verifica preliminare, effettuata con avviso, Rep. n. 04/2018, Prot. n. 61 del 24 gennaio 2018, Class. VII/4, non sono emerse disponibilità, ovvero sia competenze adeguate a far fronte alle esigenze della Facoltà di Architettura e l'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili all'interno dell'Amministrazione procedente.
- Considerata la straordinarietà delle attività da espletare e dell'elevata qualificazione richiesta con conseguente oggettiva impossibilità di ricorrere a risorse umane a disposizione dell'amministrazione procedente per assenza delle specifiche competenze professionali e/o per coincidenza od indifferibilità di altri impegni di lavoro.
- Visto il bando di concorso, per titoli e colloquio, Rep. n. 9/2018 - Prot. n. 118/2018, Class. VII/16, pubblicato in data 13.02.2018, per il conferimento di un incarico di consulenza professionale ad un esperto di particolare e comprovata specializzazione nella lingua inglese finalizzato alla traduzione in lingua inglese dell'Offerta Formativa della Facoltà di Architettura, dei bandi di ammissione ai corsi di studio della Facoltà di Architettura, dell'interfaccia dei sistemi gestionali utilizzati dagli studenti della Facoltà di Architettura e delle pagine web del sito della Facoltà di Architettura.
- Considerato che, a seguito dell'espletamento della valutazione comparativa di cui sopra, l'incarico non è stato assegnato.



**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

- Rilevata la necessità di procedere ad una nuova selezione comparativa per il conferimento dell'incarico di cui sopra.

## **DISPONE**

### **Articolo 1 OGGETTO DELL'INCARICO**

È indetta una procedura di valutazione comparativa, per titoli e colloquio, per il conferimento di un incarico di consulenza professionale ad un esperto di particolare e comprovata specializzazione nella lingua inglese finalizzato alla traduzione in lingua inglese dell'Offerta Formativa della Facoltà di Architettura, dei bandi di ammissione ai corsi di studio della Facoltà di Architettura, dell'interfaccia dei sistemi gestionali utilizzati dagli studenti della Facoltà di Architettura e delle pagine web del sito della Facoltà di Architettura.

### **Articolo 2 DURATA E COMPENSO DELL'INCARICO**

La collaborazione avrà la durata di 12 mesi.

Il compenso previsto è di € 25.000,00 (venticinquemila/00) al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali e assistenziali a carico del prestatore e del datore di lavoro e dell'eventuale Imposta sul Valore Aggiunto (IVA). La spesa graverà sui fondi assegnati alla Facoltà.

La prestazione verrà resa personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione ed in coordinamento con la Facoltà di Architettura.

### **Articolo 3 REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

Alla presente procedura potranno partecipare coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

- 1) laurea triennale o magistrale ovvero laurea di vecchio ordinamento;
- 2) essere di madrelingua inglese oppure possedere una eccellente conoscenza della lingua inglese parlata e scritta;
- 3) eccellente conoscenza della lingua italiana (solo per i cittadini stranieri).

In relazione al suddetto punto 2), il candidato dovrà allegare un'autocertificazione attestante di essere di madrelingua inglese, oppure l'eccellente conoscenza della lingua inglese parlata e scritta.

In relazione al suddetto punto 3), il candidato dovrà allegare un'autocertificazione attestante l'eccellente conoscenza della lingua italiana.

In ogni caso non possono partecipare alla procedura di valutazione comparativa:



**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

- a) coloro che siano esclusi dal godimento dei diritti civili e politici;
- b) coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento;
- c) coloro che siano stati dichiarati decaduti da altro impiego statale, ai sensi dell'art. 127 lettera d) del D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3.

Non possono accedere alla selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, o di coniugio con il Preside della Facoltà di Architettura o con un professore appartenente alla struttura che bandisce la selezione, ovvero con il Magnifico Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione della Sapienza Università di Roma, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettere b) e c) della Legge n. 240 del 30/12/2010.

I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente bando per la presentazione della domanda di partecipazione.

Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero, deve essere dichiarata la sussistenza dell'equiparazione secondo le modalità di cui all'art. 38 del D.Lgs.vo n. 165/2001; i cittadini stranieri dovranno essere in possesso di un titolo di studio riconosciuto equivalente a quelli richiesti, in base ad accordi internazionali, ovvero nel rispetto della normativa vigente in materia. Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti Autorità.

#### **Articolo 4**

### **TITOLI VALUTABILI, TITOLI PREFERENZIALI E CRITERI DI VALUTAZIONE**

Ai fini della valutazione delle candidature, saranno considerati titoli valutabili quelli di seguito indicati:

- 1) certificata competenza e qualificata esperienza nell'ambito delle traduzioni;
- 2) certificata esperienza di traduzione maturata nell'ambito dell'Architettura e del Design.

Saranno, altresì, oggetto di valutazione:

- a) il voto di laurea conseguito;
- b) il curriculum vitae;
- c) la conoscenza certificata della lingua inglese parlata e scritta o della lingua italiana.

Il punteggio riservato ai titoli ed al colloquio è di 100 punti, di cui al massimo 50 punti riservati ai titoli e al massimo 50 punti riservati al colloquio.

Saranno considerati titoli preferenziali quelli di seguito indicati:

- 1) laurea in Architettura, ovvero laurea in Ingegneria Edile-Architettura, ovvero lauree nell'ambito del Design;
- 2) conoscenza di almeno un'ulteriore lingua oltre l'italiano e l'inglese.



**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

A parità di punteggio, sarà considerato il possesso dei titoli preferenziali.

## **Articolo 5** **DOMANDA E TERMINE DI PRESENTAZIONE**

La domanda di concorso redatta in carta libera e sottoscritta in originale (vedi allegato 1 al presente bando) va indirizzata alla Preside della Facoltà di Architettura e potrà essere inviata, con Raccomandata A/R, a Via Emanuele Gianturco, n. 2 - 00196 Roma, entro e non oltre l'ora e la data di scadenza fissata dal presente bando, pena l'esclusione dalla procedura. In caso di invio A/R farà fede il timbro postale di consegna alla posta.

Sulla busta, debitamente chiusa, dovranno essere indicati chiaramente l'intestazione del mittente, il numero di protocollo del presente bando e la seguente dicitura: Selezione comparativa codice ESP.LINGUAINGL2-INC2018.

In alternativa, la domanda di concorso, entro e non oltre la data e l'ora di scadenza fissata dal presente bando, pena l'esclusione dalla procedura, potrà essere inviata per via telematica mediante posta elettronica certificata (PEC) personale del candidato (non sono ammesse PEC istituzionali accreditate ad enti pubblici, privati, etc.) secondo le vigenti disposizioni, al seguente indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): amm.presarch@cert.uniroma1.it, avendo cura di indicare nell'oggetto della mail la seguente dicitura: "Domanda di partecipazione al concorso per l'affidamento di un incarico di traduttore esperto di lingua inglese; avendo cura, altresì, di indicare nell'intestazione della mail la seguente dicitura: Alla Preside della Facoltà di Architettura - Ufficio Offerta Formativa - c.a. Sig.ra Susanna Del Re, avendo cura, inoltre, di indicare nel testo della mail la seguente dicitura: "Domanda di partecipazione all'avviso pubblico di selezione, per titoli e colloquio, per il conferimento di un incarico di traduttore esperto di lingua inglese, riportando il numero di protocollo del presente bando e la seguente dicitura: Selezione comparativa codice ESP.LINGUAINGL2-INC2018.

Nella domanda (allegato 1), redatta in forma di dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445, con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità, il candidato deve dichiarare sotto la propria responsabilità, a pena esclusione:

- 1) le proprie generalità, la data e il luogo di nascita, la residenza, il numero telefonico e l'indirizzo di posta elettronica;
- 2) di essere in possesso dei titoli di studio richiesti per l'ammissione alla procedura di cui al precedente art. 2, con l'indicazione del voto, della data di conseguimento e dell'Università presso la quale sono stati conseguiti;



**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

3) l'insussistenza di cause limitative della capacità a sottoscrivere contratti con la Pubblica Amministrazione e ad espletare l'incarico oggetto della selezione.

La sottoscrizione non necessita di autenticazione ai sensi dell'art. 39, comma 1 del D.P.R. 445/2000.

Alla domanda il candidato dovrà allegare:

- dichiarazione (vedi allegato 2 al presente bando) di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso, o di coniugio con il Preside della Facoltà di Architettura o con un professore appartenente alla struttura che bandisce la selezione, ovvero con il Magnifico Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione della Sapienza Università di Roma, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettere b) e c) della Legge n. 240 del 30/12/2010;
- una fotocopia, debitamente firmata, di un documento di identità in corso di validità;
- il curriculum vitae in formato europeo debitamente firmato;
- un'autocertificazione relativa all'essere di madre lingua inglese, oppure all'eccellente conoscenza della lingua inglese parlata e scritta, oppure all'eccellente conoscenza della lingua italiana.

Nella domanda di partecipazione il candidato deve indicare un recapito telefonico e un indirizzo di posta elettronica personale ai quali desidera ricevere eventuali comunicazioni relative al bando di concorso.

La Facoltà non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi nelle comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni dei recapiti suindicati da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento degli stessi, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o, comunque, imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

I titoli che il candidato intende presentare ai fini della valutazione comparativa, ai sensi dell'art. 3 del presente avviso, devono essere dichiarati dal candidato nella domanda, a pena di non valutazione; i titoli possono essere prodotti in allegato alla domanda di partecipazione in copia dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, ai sensi dell'art. 47 del DPR 28.12.2000, con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità.

**Data di pubblicazione del bando: 10 aprile 2018**

**Termine per l'invio della domanda tramite raccomandata A/R: ore 12:00 del 24 aprile 2018**

**Termine per l'invio della domanda tramite PEC: ore 12:00 del 24 aprile 2018**

## **Articolo 6 CONTROLLI E SANZIONI**

L'Amministrazione controlla la veridicità delle autocertificazioni ai sensi delle vigenti norme.



**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

Nel caso in cui dai controlli effettuati risulti che sia stato dichiarato il falso, si provvederà alla risoluzione del contratto e al recupero delle somme eventualmente già corrisposte; verranno, inoltre, disposte le sanzioni amministrative previste ai sensi della vigente normativa, fatta salva in ogni caso l'applicazione delle norme penali di cui al D.P.R. n. 445/2000.

### **Articolo 7** **MOTIVI DI ESCLUSIONE E DI INCOMPATIBILITÀ**

Saranno esclusi dalla partecipazione alla procedura di valutazione comparativa:

- 1) coloro che non posseggano i requisiti di cui all'art. 3 del presente bando;
- 2) coloro che non osservino le prescrizioni e le scadenze di cui all'art. 5 del presente bando;
- 3) coloro che non alleghino il curriculum vitae;
- 4) coloro che non alleghino l'autocertificazione relativa all'essere di madrelingua inglese, oppure all'eccellente conoscenza della lingua inglese parlata e scritta, oppure all'eccellente conoscenza della lingua italiana.

In relazione a quanto disposto dall'art. 18, comma 1, lettere b) e c), della Legge n. 240/2010, non possono partecipare alla presente selezione coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, o di coniugio con il Preside della Facoltà di Architettura o con un professore appartenente alla struttura che bandisce la selezione, ovvero con il Magnifico Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione della Sapienza Università di Roma.

### **Articolo 8** **COMMISSIONE GIUDICATRICE**

Gli incarichi saranno affidati a giudizio della Commissione giudicatrice nominata dalla Preside.

La Commissione, composta da tre membri, di cui uno con funzioni di Presidente ed uno con funzioni di Segretario verbalizzante, esperti relativamente alla professionalità richiesta, procederanno alla valutazione del curriculum dei candidati nel rispetto di tutte le norme e dei regolamenti vigenti.

Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.

### **Articolo 9** **COLLOQUIO**

I candidati dovranno sostenere un colloquio che sarà finalizzato ad accertare l'eccellente conoscenza della lingua inglese parlata e scritta e della lingua italiana, e verterà su argomenti finalizzati alla verifica delle competenze oggetto dell'incarico e delle conoscenze/competenze richiamate nell'art. 4 del presente bando.



**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

Saranno ammessi a sostenere il colloquio i candidati che avranno ottenuto nei titoli un punteggio almeno pari a 30/50.

Al colloquio sarà attribuito un punteggio che, sommato al punteggio dei titoli, costituirà il punteggio finale.

Coloro che non si presenteranno a sostenere il colloquio saranno esclusi dal prosieguo del concorso.

Il colloquio si intende superato qualora il candidato consegua un punteggio non inferiore a 30/50.

### **Articolo 10 GRADUATORIA**

Ai fini dell'ammissione al colloquio, dopo la valutazione dei titoli, sarà redatta la graduatoria e sarà resa nota esclusivamente mediante la pubblicazione sul sito web di Facoltà: [www.architettura.uniroma1.it](http://www.architettura.uniroma1.it).

Contestualmente alla pubblicazione della graduatoria relativa alla valutazione dei titoli, verrà comunicato il giorno utile in cui i candidati saranno convocati per sostenere il colloquio.

Coloro che non si presenteranno nel giorno utile indicato dagli Uffici saranno automaticamente considerati rinunciatari.

A seguito del punteggio assegnato al colloquio, sarà redatta la graduatoria finale (titoli + colloquio) con l'indicazione del vincitore e degli idonei secondo l'ordine decrescente dei punti attribuiti ai candidati.

Suddetta graduatoria sarà considerata definitiva qualora, dalla data di pubblicazione della medesima e decorsi 3 (tre) giorni naturali e consecutivi, non vengano presentate istanze di revisione da inviare esclusivamente al seguente indirizzo di posta elettronica: [susanna.delre@uniroma1.it](mailto:susanna.delre@uniroma1.it); pertanto, non saranno tenute in considerazione le istanze che perverranno con modalità diversa da quella sopra indicata.

Il risultato della selezione, con l'approvazione degli atti da parte della Preside della Facoltà e previa verifica della regolarità della procedura stessa, sarà pubblicata sui siti web di Facoltà e di Ateneo.

### **Articolo 11 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E FORO COMPETENTE**

Il responsabile del procedimento, ai sensi degli artt. 4, 5 e 6 della Legge n. 241/90 e successive modificazioni e integrazioni, è la Sig.ra Susanna Del Re.

### **Articolo 12 STIPULA DEL CONTRATTO**

La Preside della Facoltà di Architettura, dopo aver verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti.



**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

Il candidato risultato vincitore sarà invitato alla stipula del contratto e la mancata presentazione sarà intesa come rinuncia all'incarico oggetto del presente bando.

Qualora il vincitore della selezione risulti essere titolare di partita IVA, sarà corrisposto l'importo lordo indicato nell'art. 2 del presente bando previa presentazione di fattura elettronica da inviare tramite SDI al codice univoco KYLQJW.

Ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs.vo n. 33 del 14 marzo 2013, il candidato risultato vincitore dovrà presentare alla Facoltà di Architettura: a) il curriculum vitae in formato elettronico pdf di tipo testuale (non in formato pdf immagine), privo dei dati sensibili, destinato alla pubblicazione sul sito web; b) i dati relativi allo svolgimento di incarichi o alla titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o lo svolgimento di attività professionali.

La presentazione della documentazione di cui alle lettere a) e b) è condizione per l'acquisizione di efficacia del contratto e per la liquidazione dei relativi compensi.

### **Articolo 13 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi del D.Lgs.vo n. 196 del 30 giugno 2003, i dati personali forniti dal candidato sono raccolti presso la Facoltà di Architettura per le finalità di gestione della procedura selettiva e sono trattati per tutti gli adempimenti connessi all'esecuzione del presente bando, ivi compreso l'assolvimento degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 del D.Lgs.vo n. 33/2013, nonché, successivamente all'eventuale conferimento dell'incarico, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto.

Ai candidati sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del citato D.Lgs.vo n. 196/2003, in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di richiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste alla Preside della Facoltà di Architettura della Sapienza Università di Roma.

### **Art 14 PUBBLICITÀ DELLA SELEZIONE**

Il presente bando verrà pubblicato sulle pagine web della Facoltà e dell'Ateneo ai seguenti indirizzi:

<http://www.architettura.uniroma1.it/>

<https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandiconcorso>

Tutte le comunicazioni o le notizie di interesse relative al presente bando, comprese le graduatorie, saranno rese note esclusivamente mediante il sito web di Facoltà: [www.architettura.uniroma1.it](http://www.architettura.uniroma1.it).





**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

Tale avviso ha valore di notifica a tutti gli effetti nei confronti dei candidati, e, pertanto, non verrà data nessun'altra comunicazione. Costituisce eccezione la convocazione dei candidati idonei che subentrino per effetto di rinuncia da parte dei vincitori.

Roma, 10 aprile 2018

F.to La Preside  
(Prof.ssa Anna Maria Giovenale)



AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018

SCHEMA ESEMPLIFICATIVO DELLA DOMANDA DA REDIGERSI SU CARTA LIBERA (ALLEGATO 1)

Alla Preside della  
Facoltà di Architettura  
Via Emanuele Gianturco, n. 2  
00196 Roma

Il/La sottoscritto/a ..., nato/a a ... (Prov. ...) il ... codice fiscale ..., residente in ..., Via ... numero civico ... CAP ... tel./cell. ... indirizzo di posta elettronica ... chiede di partecipare alla procedura comparativa per il conferimento di 1 incarico di lavoro autonomo per l'attività di cui al bando Rep. n. 32/2018, Prot. n. 290 del 10.04.2018, codice bando: ESP.LINGUAINGL2-INC2018.

Ai sensi del DPR n. 445/2001 e consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e dalle leggi speciali in materia, dichiara sotto la propria responsabilità:

- di essere cittadino ...;
- di godere dei diritti civili e politici;
- di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso;
- di essere in possesso del/dei seguente/i titolo/i di studio:  
... conseguito/i in data ... con voto ... presso ... ;
- di essere in possesso dei seguenti altri titoli utili ai fini della valutazione:  
.....
- di indicare i seguenti recapiti ai quali si desidera che siano trasmesse le eventuali comunicazioni:  
.....
- di essere titolare di partita IVA e di svolgere la seguente attività professionale:  
.....
- l'insussistenza di cause limitative della capacità a sottoscrivere contratti con la Pubblica Amministrazione e ad espletare l'incarico oggetto della selezione.

Si allega alla presente:

- il curriculum vitae
- l'autocertificazione relativa all'essere di madrelingua inglese, oppure all'eccellente conoscenza della lingua inglese parlata e scritta, oppure all'eccellente conoscenza della lingua italiana.

Roma, .....

Firma del candidato

Informativa ai sensi dell'art. 10 della legge n. 675 del 31/12/1996: i dati sopra riportati sono raccolti ai fini del procedimento per il quale vengono rilasciati e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo e, comunque, nell'ambito delle attività istituzionali di Sapienza Università di Roma titolare del trattamento. Al titolare competono i diritti di cui all'art.13 della Legge n. 675/96.



**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER L'ESPLETAMENTO DI ATTIVITÀ DI TRADUTTORE ESPERTO DI LINGUA INGLESE DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DELLA FACOLTÀ DI ARCHITETTURA - REP. N. 32/2018 - PROT. N. 290/2018 DEL 10.04.2018 - CLASS. VII/16 - CODICE BANDO ESP.LINGUAINGL2-INC2018**

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO NOTORIO AI SENSI DELL'ART. 47 DEL D.P.R. N. 445 DEL 28.12.2000 (ALLEGATO 2)

Il/La sottoscritto/a ... nato/a ... (Prov. ...) il ... e residente in ... Via ... numero civico .... CAP ... consapevole che, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, e consapevole che ove i suddetti reati siano commessi per ottenere la nomina a un pubblico ufficio, possono comportare, nei casi più gravi, l'interdizione dai pubblici uffici

dichiara

di non avere alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, o di coniugio con il Preside della Facoltà di Architettura o con un professore appartenente alla struttura che bandisce la selezione, ovvero con il Magnifico Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione della Sapienza Università di Roma, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettere b) e c) della Legge n. 240 del 30/12/2010.

Si allega:

copia fotostatica di un valido documento di identità in corso di validità.

La dichiarazione sostitutiva di atto notorio, completa di tutti gli elementi utili per la valutazione, deve essere sottoscritta davanti al dipendente addetto a ricevere la documentazione, oppure, inviata, già sottoscritta, in allegato alla domanda, unitamente alla copia fotostatica del documento d'identità del dichiarante medesimo.

Roma, .....

Firma del dichiarante